



Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2018/C 6/01	Aviz în atenția persoanelor și a entității care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului, astfel cum este pusă în aplicare prin Decizia de punere în aplicare (PESC) 2018/16 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene	1
2018/C 6/02	Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene	3

Comisia Europeană

2018/C 6/03	Rata de schimb a monedei euro	4
-------------	-------------------------------------	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2018/C 6/04	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8694 – Hochtief/Abertis) ⁽¹⁾	5
-------------	---	---

2018/C 6/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8749 – Verdane/Vitruvian/EasyPark) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	7
2018/C 6/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8701 – Edison/GNVI) ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Aviz în atenția persoanelor și a entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului, astfel cum este pusă în aplicare prin Decizia de punere în aplicare (PESC) 2018/16 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene

(2018/C 6/01)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanelor și a entităților care figurează în anexa I la Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum este pusă în aplicare prin Decizia de punere în aplicare (PESC) 2018/16 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa XIII la Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului ⁽⁴⁾ privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene.

Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a hotărât prin Rezoluția 2397 (2017) să adauge șaisprezece persoane și o entitate pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor prevăzute în Rezoluția 1718 (2006) a Consiliului de Securitate al ONU.

Persoanele vizate pot oricând să înainteze o cerere adresată Comitetului Consiliului de Securitate al ONU instituit în temeiul Rezoluției 1718 (2006), împreună cu documentația probatoare, în scopul reanalizării deciziilor de a le include pe lista ONU. Cererea trebuie trimisă la următoarea adresă:

United Nations – Focal point for delisting (Organizația Națiunilor Unite – Punct de contact pentru scoaterea de pe listă)
Security Council Subsidiary Organs Branch (Departamentul pentru organe subsidiare al Consiliului de Securitate)
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Pentru mai multe informații, a se vedea: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718>

În urma deciziei ONU, Consiliul Uniunii Europene a decis că persoanele și entitatea care au fost desemnate de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite ar trebui incluse pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive stabilite în anexa I la Decizia (PESC) 2016/849 și în anexa XIII la Regulamentul (UE) 2017/1509 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene. Motivele pentru desemnarea persoanelor și entităților respective sunt prezentate în rubricile relevante din anexele menționate.

Se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a prezenta o cerere autorităților competente ale statului sau statelor membre relevante, astfel cum se precizează pe site-urile menționate în anexa I la Regulamentul (UE) 2017/1509, pentru a obține o autorizație de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi esențiale sau pentru plăți specifice (cf. articolul 35 din regulament).

⁽¹⁾ JO L 141, 28.5.2016, p. 79.

⁽²⁾ JO L 4, 9.1.2018, p. 16.

⁽³⁾ JO L 224, 31.8.2017, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 4, 9.1.2018, p. 1.

Persoanele și entitatea în cauză pot trimite Consiliului, la următoarea adresă, o cerere însoțită de documentația probatoare, solicitând reanalizarea deciziei pe baza căreia au fost incluse pe lista menționată anterior:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
DG C 1C – Horizontal Issues (Chestiuni orizontale)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză și asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 275 paragraful al doilea și la articolul 263 paragrafele al patrulea și al șaselea din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene

(2018/C 6/02)

În conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra următoarelor informații:

Temeiul juridic al acestei operațiuni de prelucrare îl reprezintă Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului ⁽²⁾, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12 al Consiliului ⁽³⁾.

Controlorul acestei operațiuni de prelucrare este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de directorul general al DG C (Afaceri externe, extindere și protecție civilă) a Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este Unitatea 1C, care poate fi contactată la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) 2017/1509, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/12.

Persoanele vizate sunt persoane fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, conform prevederilor regulamentului respectiv.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare identificării corecte a persoanelor în cauză, expunerea de motive și orice alte date conexe.

Datele cu caracter personal colectate pot fi partajate, dacă este necesar, cu Serviciul European de Acțiune Externă și cu Comisia.

Fără a aduce atingere restricțiilor prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (a) și (d) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, se va răspunde la cererile de acces, precum și la cererile de rectificare sau la obiecții în conformitate cu secțiunea 5 din Decizia 2004/644/CE a Consiliului ⁽⁴⁾.

Datele cu caracter personal vor fi păstrate timp de cinci ani din momentul în care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor care fac obiectul înghețării activelor sau din momentul în care măsura a expirat, sau pe durata procedurilor judiciare, în cazul în care acestea au demarat.

Persoanele vizate pot sesiza Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 224, 31.8.2017, p. 1.

⁽³⁾ JO L 4, 9.1.2018, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 296, 21.9.2004, p. 16.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

8 ianuarie 2018

(2018/C 6/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1973	CAD	dolar canadian	1,4880
JPY	yen japonez	135,34	HKD	dolar Hong Kong	9,3656
DKK	coroana daneză	7,4467	NZD	dolar neozelandez	1,6702
GBP	lira sterlină	0,88413	SGD	dolar Singapore	1,5956
SEK	coroana suedeză	9,8165	KRW	won sud-coreean	1 277,87
CHF	franc elvețian	1,1709	ZAR	rand sud-african	14,8924
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7816
NOK	coroana norvegiană	9,6783	HRK	kuna croată	7,4420
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 084,83
CZK	coroana cehă	25,524	MYR	ringgit Malaiezia	4,7929
HUF	forint maghiar	308,84	PHP	peso Filipine	60,095
PLN	zlot polonez	4,1663	RUB	rubla rusească	68,3774
RON	leu românesc nou	4,6206	THB	baht thailandez	38,565
TRY	lira turcească	4,4887	BRL	real brazilian	3,8825
AUD	dolar australian	1,5289	MXN	peso mexican	23,0819
			INR	rupie indiană	76,0375

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.8694 – Hochtief/Abertis)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2018/C 6/04)

1. La data de 22 decembrie 2017, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Hochtief AG („Hochtief”, Germania), o filială a ACS (Spania);
- Abertis Infraestructuras, S.A. („Abertis”, Spania).

Hochtief dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întregii întreprinderii Abertis.

Concentrarea se realizează printr-o licitație publică, în cadrul căreia se prezintă oferte concurente, anunțată de Hochtief la data de 18 octombrie 2017.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Hochtief: construcții, concesiuni, servicii imobiliare, gestionarea instalațiilor, contracte în sectorul minier, precum și servicii de inginerie și servicii conexe. În SEE, Hochtief desfășoară activități în Republica Cehă, Germania, Grecia, Țările de Jos, Polonia, Spania și Regatul Unit;
- în cazul întreprinderii Abertis: concesiuni de autostrăzi și furnizarea de servicii în domeniul infrastructurilor de mobilitate și de telecomunicații. În SEE, Abertis desfășoară activități în Spania, Franța și, într-o mai mică măsură, în Italia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.8694 – Hochtief/Abertis

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.8749 – Verdane/Vitruvian/EasyPark)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2018/C 6/05)

1. La data de 21 decembrie 2017, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea respectivă vizează următoarele întreprinderi:

- Verdane Capital Advisors Holding AS (Norvegia);
- Vitruvian Partners LLP (Regatul Unit);
- EasyPark Holding AS (Norvegia), controlată exclusiv de Verdane Capital Advisors Holding AS.

Verdane Capital Advisors Holding AS și Vitruvian Partners LLP dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întregii întreprinderi EasyPark Holding AS.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Verdane Capital Advisors Holding AS: o firmă de investiții în societăți necotate cu participații în diverse sectoare;
- în cazul întreprinderii Vitruvian Partners LLP: o firmă de investiții în societăți necotate cu participații în diverse sectoare;
- în cazul întreprinderii EasyPark Holding AS: societate care gestionează o piață digitală în domeniul parcarilor și furnizează soluții de parcare mobile și servicii conexe pentru întreprinderi, consumatori, operatori de parcuri și municipalități.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie precizată întotdeauna următoarea referință:

M.8749 – Verdane/Vitruvian/EasyPark

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul M.8701 – Edison/GNVI)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2018/C 6/06)

1. La data de 22 decembrie 2017, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Edison S.p.A. („Edison”, Italia), care aparține întreprinderii Electricité de France S.A.;
- Gas Natural Vendita Italia S.p.A. („GNVI”, Italia), controlată de Gas Natural Fenosa Internacional SA.

Edison dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi GNVI.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Edison: producerea și furnizarea de energie electrică, precum și explorarea, producția, distribuția și furnizarea de gaze naturale. Edison operează în principal în Italia, dar și în alte țări europene, printre care Elveția, Grecia, Ungaria, Bulgaria și România;
- în cazul întreprinderii GNVI: furnizarea de energie electrică și gaze naturale. GNVI își desfășoară activitatea în Italia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.8701 – Edison/GNVI

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax:

+32 229-64301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO